

# Journal information

Hôpital Louis-H. Lafontaine

imprimeriehlh@maniacom.qc.ca

ISSN 0228 2755

13 mai 1999, vol 22, no 10



## L'Hôpital Louis-H. Lafontaine est fier de s'associer, cette année encore, à la campagne de financement de la Croix-Rouge

*La campagne se déroulera du 17 au 21 mai 1999 et l'objectif visé est de 5 000\$. Des baromètres seront installés à des points stratégiques de façon à vous donner un suivi des dons recueillis.*

Vous recevrez par le biais de votre bordereau de paie (paie du 13 mai 1999)

- la lettre d'appui du directeur général
- **l'horaire détaillé des activités organisées** (celui-ci sera également affiché dans les services et directions)
- un dépliant thématique que je vous invite à consulter; vous serez sans doute étonné de voir à quel point la Croix-Rouge est omniprésente dans la population.

Durant la campagne, vous serez sensibilisé et sollicité par un représentant dans votre service ou direction. **Nous comptons sur votre générosité à tous. Qui sait, un jour, c'est peut-être vous qui aurez besoin des services de la Croix-Rouge.**

## VOICI QUELQUES ACTIVITÉS PROPOSÉES

**Le 18 mai 1999**

**Menu spécial à la cafétéria des employés(es) pour le lancement officiel de la campagne**

Tournedos de volaille (2)

Sauce au poivre vert

Bâtonnets de carottes au beurre

Prix: 4,50\$ taxes incluses

\*\*\*

**Vente au profit de la Campagne de financement de la Croix-Rouge**

- Gâteau Reine Élisabeth: 4,50\$
- Trousses de sécurité de la Croix-Rouge (vendues en trois différents modèles)

**Visionnement d'un vidéo**

(environ dix minutes)

Vous y verrez entre autres des images du **déluge du Saguenay et de la crise du verglas**. Événements où la Croix-Rouge a déployé bon nombre de bénévoles

\*\*\*

Merci à l'avance de votre précieuse contribution.

*Carole Maynard*  
directrice de la campagne

## Sommaire

- 2 • **Avis d'élection** au Comité des usagers de H.L.H.L.
- 3 • Conférence téléphonique: *Interface psychiatrie / douleur chronique*
  - Comité de préventions des infections de H.L.H.L.
- 4 • Bibliothèque Émile-Nelligan
- 5 • Nomination de Mme Sylvie Vézina à la direction de l'enseignement
  - Nomination de Mme Doris Clerk à la direction des services professionnels
- 6 • Conférence de l'AQS: *Testament fiduciaire, impôts, exemptions et déductions*
  - **Résultats Super Loto L.H.L.**
  - Condoléances



## Dernier rappel

**TRANSPORT DISPONIBLE PAR AUTOBUS**  
Nombre de places limitées au coût de 2\$ incluant l'aller-retour de l'Hôpital  
Réservez tôt auprès d'Alain Bilodeau Tél.: 2386 ou 3463  
**RAPPEL:** date limite pour vous inscrire: **14 mai**

*Comité organisateur*

## Levée de fonds



## Grande vente de pains

**Les 27 et 28 mai 1999**

*au profit de l'organisation des loisirs pour les résidents de l'Hébergement familial et spécialisé.*

**L**es pains seront en vente partout à l'intérieur ainsi qu'à l'extérieur de l'Hôpital. Nous sollicitons de même toutes les ressources externes comme les cliniques, centres de jour, ateliers, etc. Les pains seront au coût de 2\$ ou 3 pour 5\$.

Nous remercions la compagnie RENAUD, pour sa collaboration. Nous sommes confiants que tous les intervenants de notre milieu seront généreux et nous vous en remercions d'avance. Les argentés récoltés serviront à rendre plus accessibles les activités loisirs pour la clientèle. Le pain, c'est la nourriture du partage; partagez avec nous.

Le comité des résidents de l'Hébergement familial et spécialisé, poste 2122



# AVIS D'ÉLECTION au Comité des usagers de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

*AVIS est donné aux usagers de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine que le processus devant mener à l'élection des neuf (9) membres du Comité des usagers est enclenché.*

**Date de l'élection:** Le vendredi 18 juin 1999

**Heures:** 10 h à 20 h

**Lieu:** Comité des usagers, pavillon Riel, 1<sup>er</sup> étage, porte 1633

## Composition du Comité

Le Comité des usagers de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine est composé de neuf (9) personnes élues par l'ensemble des usagers, réparties en trois catégories de la façon suivante selon leur statut qui est déterminé au moment de la première journée de la mise en candidature:

- 1) **Quatre (4) usagers hébergés dans les pavillons ou inscrits dans les résidences d'accueil ou résidant dans les autres installations de l'établissement;**
- 2) **Trois (3) usagers admis à l'hôpital (installation principale);**
- 3) **Deux (2) usagers inscrits dans les cliniques externes et non hébergés dans les autres installations de l'établissement.**

## Éligibilité des candidats

Pour être membre du Comité des usagers, une personne doit être un usager ou le représentant d'un usager. Un usager ne peut avoir plus d'un représentant et le représentant d'un usager n'est éligible comme membre du Comité que si l'usager repré-

senté n'est pas candidat lui-même ou membre.

### Une personne ne peut être membre du Comité des usagers si elle est sous curatelle.

À défaut de combler tous les postes au sein du Comité par des usagers ou des représentants, les usagers peuvent élire toute autre personne qui manifeste un intérêt pour les activités du Comité, qui ne travaille pas pour l'établissement ou qui n'exerce pas sa profession dans un centre exploité par l'établissement. Cette personne élue sera réputée n'avoir aucun statut.

Le statut du candidat au moment de la première journée de la mise en candidature est le statut qui détermine la catégorie d'usagers à représenter et le statut qu'il conserve jusqu'à la date de l'élection. Un candidat ne peut présenter sa candidature que dans une seule des catégories mentionnées dans la composition du Comité ci-haut décrite et doit posséder le statut de la catégorie dans laquelle il se présente le premier jour de la période de mise en candidature.

## Mise en candidature

La mise en candidature doit se faire au moyen du bulletin de mise en candidature. Ce bulletin est disponible à partir du 4 mai 1999 auprès du président d'élection, monsieur Gilles Boileau, au service des loisirs à l'arrière de l'auditorium (tél.: 251-4000 poste 2386) ainsi qu'au Comité des usagers, soit au 1<sup>er</sup> étage du pavillon Riel, porte 1640 (tél.: 251-4000 poste 3100).

## Bulletin de mise en candidature

Le bulletin de mise en candidature dûment complété et signé par le candidat doit être contresigné par deux (2) autres usagers. Il devra être retourné au président d'élection, monsieur Gilles Boileau au service des loisirs à l'arrière de l'auditorium au plus tard à 16h00 le lundi 24 mai 1999.

Au plus tard trois (3) jours ouvrables suivant la date de réception d'un bulletin de mise en candidature, le président d'élection doit l'accepter ou la refuser par écrit. Le refus d'une candidature doit toujours être motivé. L'acceptation ou le refus d'une candidature constitue une décision finale et sans appel.

La candidature d'une personne qui n'est pas un usager ou un représentant sera refusée s'il y a suffisamment de candidatures par des usagers ou des représentants pour combler les postes vacants, sans égard aux catégories.

## Campagne électorale

S'il y a élection, la campagne électorale des candidats débutera le 29 mai 1999 et prendra fin le lundi 17 juin 1999 à 16 heures.

Toute publicité écrite ou imprimée doit être approuvée par le président d'élection avant et pendant la période allouée pour la campagne électorale des candidats. Toute sollicitation, publicité ou manoeuvre destinées à influencer les usagers désirant exercer leur droit de vote ou à perturber le déroulement de la votation est prohibée le jour du scrutin.

## Éligibilité des électeurs et correction à la liste électorale officielle

Toute personne dont le nom figure sur la liste officielle des électeurs ou son représentant a le droit de vote. À compter du 4 mai 1999, toute personne désirant vérifier si son nom figure sur la liste électorale pourra s'adresser au service des archives médicales. Si le nom d'un électeur ne figure pas à la liste avant ou lors de la journée du scrutin et des périodes de votation, une vérification sera faite par le président d'élection auprès du service des archives médicales de l'hôpital afin de valider l'éligibilité de l'électeur et de corriger, le cas échéant, la liste électorale.

## Modalités particulières

Tous les usagers pourront se prévaloir d'un vote postal à compter du 29 mai 1999. Ils devront contacter le président d'élection, monsieur Gilles

## Calendrier d'élection du Comité des usagers

Dates	Procédures
Mardi 4 mai - 16 h	• Avis d'élection
Mardi 4 mai au lundi 24 mai - 16 h	• Période de mise en candidature
Samedi 29 mai	• Avis de scrutin
Samedi 29 mai au jeudi 17 juin - 16 h	• <b>Campagne électorale</b> • Demande de vote postal auprès du président d'élection
Samedi 29 mai au jeudi 17 juin	• Inscription auprès du président d'élection pour bénéficier du bureau de vote itinérant dans l'hôpital
Mardi 8 juin	• Envoi des bulletins de vote par correspondance aux usagers qui en ont fait la demande
Mardi 8 juin au jeudi 17 juin - 16 h	• Vote postal
Lundi 14 juin au jeudi 17 juin	• Bureau de scrutin itinérant dans les autres installations de l'établissement
Jeudi 17 juin	• <b>Fin de la campagne électorale</b> • Bureau de scrutin itinérant dans l'hôpital
Vendredi 18 juin	• Jour du scrutin • Dépouillement du scrutin et proclamation des élus

Boileau au 251-4000 poste 2386 pour se prévaloir de cette option, avant 16 heures le lundi 7 juin 1999.

Un président d'élection adjoint accompagné d'un scrutateur se présenteront dans les autres installations de l'établissement, choisies par le président d'élection, afin de tenir un bureau de scrutin itinérant du lundi 14 juin au jeudi 17 juin 1999. Un bureau de scrutin itinérant sera mis à la disposition des usagers admis dans l'installation principale et qui ne peuvent se déplacer de l'unité le jeudi 17 juin 1999. Pour se prévaloir de cette option, les usagers devront s'inscrire auprès du président d'élection, monsieur Gilles Boileau au 251-4000 poste 2386 entre le samedi 29 mai 1999 et le jeudi 17 juin 1999.

### Président d'élection

Pour toutes informations supplémentaires, contactez monsieur Gilles Boileau, président d'élection au service des loisirs à l'arrière de l'auditorium. Téléphone 251-4000 poste 2386. ▀

Le règlement de régie interne du Comité des usagers est disponible au bureau du Comité des usagers, soit au 1<sup>e</sup> étage du pavillon Riel, porte 1640.

# Coordination de l'enseignement

ENSEIGNEMENT MULTIDISCIPLINAIRE

Conférence téléphonique : « **Interface psychiatrie / douleur chronique** »

- Objectifs :
- Mieux connaître la psycho-physiopathologie et détecter la comorbidité psychiatrique associée à la douleur chronique;
  - Mieux utiliser la médication psychotrope dans la douleur chronique;
  - Mieux évaluer l'invalidité associée à la douleur chronique.

Conférencier : **Jacques Monday, MD;**  
**Jean-Robert Turcotte, MD; Pierre Verrier, MD**  
Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal

26-05-1999 : Salle 2, module d'enseignement, de 11 h à 12 h 00

Bienvenue à tous !

*Sylvie Vézina*

chef de service par intérim, coordination de l'enseignement



## invitation

**L**es problèmes cognitifs associés aux troubles psychotiques soulèvent un intérêt croissant. Un groupe de discussion et de recherche est en train de se former en vue d'explorer ce sujet nouveau et complexe. Si vous êtes intéressé(e) à y participer, venez nous rejoindre pour cette conférence:

« **Déficits cognitifs  
dans la schizophrénie** »  
Christine Grou, neuropsychologue

**le mercredi 19 mai  
de 15 h 30 à 17 h 00**

**Lieu:** salle n° 1 du module  
d'enseignement,  
Hôpital Louis-H. Lafontaine.

## Comité de préventions des infections de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

*Ce comité est à mettre en œuvre des sessions de formation dans les services internes et externes de notre établissement.*

**N**otre préoccupation est de fournir l'information sur la transmission des gènes pathogènes infectieux et les précautions à prendre pour la prévention et le contrôle d'infection possible au sein de notre établissement. La transmission de ces gènes infectieux peut se faire par les employés, les bénéficiaires et les visiteurs.

Dans les prochaines semaines, vous serez rencontrés par des agents multiplicateurs dans vos services respectifs. Ces rencontres d'environ une (1) heure mettront l'accent sur la nécessité de revoir nos pratiques de travail.

### C'est la responsabilité de chaque intervenant de se protéger en fonction du geste à poser.

Une des mesures mise de l'avant sera *l'implantation des précautions universelles*. Ces mesures s'inscrivent dans les moyens d'actions à prendre pour la prévention et le contrôle d'infection possible dans notre établissement.

### Que sont les précautions universelles ?

Les précautions universelles sont un ensemble de mesures dont le but est de protéger le personnel

et les usagers de toutes expositions éventuelles aux maladies infectieuses véhiculées par le sang, liquides biologiques et sécrétions.

### Une des mesures qui est oubliée par bon nombre de personne et jugée la plus préoccupante est l'omission de se laver les mains.

Il faut savoir que tous les liquides et substances humides de l'organisme de tout individu sont considérés comme potentiellement infectieux (il y a des personnes en santé qui sont porteurs de micro-organismes (néfastes?) et peuvent les transmettre).

Nous devons réaffirmer que le lavage des mains est la mesure la plus importante pour prévenir la transmission de l'infection. Nous vous invitons à surveiller au niveau de vos services la formation et à faire acte de présence. ▀

*Francine Simony et Maurice Tremblay*  
membres du comité de préventions  
des infections

# Toute une réussite

Telle est l'expression pour décrire la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle que nous avons soulignée, ici à l'Hôpital, du 16 au 24 mars dernier, dans le cadre des fêtes du 125<sup>e</sup> anniversaire.

L'atmosphère était vraiment à la fête! Un programme impressionnant par sa diversité tant culturelle, sociale et sportive a rejoint la majorité des usagers du service tout au cours de la semaine.

Toutes les activités réalisées ont été un succès. Mentionnons particulièrement: la conférence d'ouverture réalisée à partir de témoignages de quatre (4) personnes vivant en communauté et provenant de la déficience intellectuelle. Ce fut un coup d'envoi que les usagers invités ont grandement apprécié — la présentation de la création collective par la gang à Rambou (personnes déficientes intellectuelles du réseau de Gabrielle-Major et étudiants du secondaire) a su démontrer la possibilité de se réaliser de façon harmonieuse dans un projet fait de partage et de complicité — la conférence-midi sur la "Phénylcétonurie" a su impressionner à deux niveaux: le travail interdisciplinaire réalisé auprès d'une personne vivant au 3<sup>e</sup> Riel et les résultats apportés sur la qualité de vie de celle-ci.

Un grand merci à tous ceux qui ont participé aux activités, à ceux qui nous ont encouragés quelle que soit la manière et à nos commanditaires. Soulignons l'apport des services tels que: le service des loisirs, les productions alimentaires, les ateliers Liliane-Mailhot, le SEFIM et l'audiovisuel dans la réalisation de cette semaine spéciale.

Rendez-vous l'an prochain!

*Le Comité organisateur*



UN regard CONFIANT...  
UN regard DIFFÉRENT



## Bibliothèque Émile-Nelligan

### Veillez prendre note

À partir du 1<sup>er</sup> juin 1999 les employés ne pourront plus emprunter de documents pour leur usage personnel.

La bibliothèque Émile-Nelligan restera ouverte aux usagers selon l'horaire d'été, soit:

**mardi, mercredi, jeudi**

de 10 h 00 à 12 h 00  
et 13 h 00 à 15 h 00



## invitation

Que faire de tout cela ? Combien de fois, fatigués, débordés par les émotions à peine encadrées de telle ou telle crise, de tel ou tel suicide, de tel ou tel débordement existentiel d'un de nos patients, nous sommes nous posés la question ? Questions iconoclastes, urgentes, insidieuses ou brutales, les diagnostics, les médicaments et autres théories psychologiques, rien au fond ne nous protège d'elles.

Pas un neuroleptique prescrit, pas une thérapie débutée sans se demander de quel côté du bureau se tient la véritable lucidité. L'empathie se paie toujours de cette sorte de déstabilisation perpétuelle. Qu'en faire, qu'en faire ? Bien sûr, remparts contre les contradictions d'un monde de plus en plus désorienté, nous n'avons pas le droit d'en parler. Qui voudrait d'ailleurs nous écouter, nous suspectant tour à tour de contamination par la folie ou de répression arbitraire et rigide ?

Et c'est vrai que nous changeons, que nous voyageons plus ou moins élégamment d'une pose à l'autre. Comme la cire d'une bougie, nous alternons solidité et liquéfaction dans la fréquentation de flammes émotives insaisissables. Cette identité versatile, nomade, est peut-être mieux que toute autre notre définition, une définition jamais dite, jamais osée par delà notre rôle social.

Emmanuel Stip comme beaucoup d'entre nous a le cœur qui bat trop vite, trop fort au gré de cette pérégrination épuisante. Il en parle et semble encore s'en étonner, plus que cela il nous propose la consolation d'en parler ensemble, pour rien, comme ça, autour d'une table, d'un lit ou d'une bougie, sans pour une fois d'ambition supplémentaire. Notre essoufflement se fait cette fois promenade, déambulation, mélancolique ou étrange, ironique ou émue. Elle se peuple de nos délires, de nos peurs, de nos missions, de nos amours comme dans un envers du monde de nos patients. Nostalgiques d'une sérénité qui ne sera jamais la nôtre, nous sommes des romanchels des routes du destin, des Psiganes arrêtés pour un soir autour d'un feu et de quelques...

### Récits de cire

publié chez MNH éditeur.

Le 27 mai à 18 h 00, se tiendra le lancement de ce livre à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, unité 318, pavillon Bédard.

Vous y êtes cordialement invités.

SVP. Veuillez confirmer votre présence à la Coordination de l'enseignement au 251-4000 poste 4034

### Auteurs

Emmanuel Stip, Pierre Migneault, Paul Sidoun, Marc-Alain Wolf, Diane Onima, Joël Des Rosiers, Suzanne Lamarre, Jean Caron.



### Nomination à la Direction de l'enseignement

Nous avons le plaisir de vous annoncer la nomination de madame Sylvie Vézina au poste de chef de service intérimaire au sein de la Direction de l'enseignement.

Madame Vézina est détentrice d'une maîtrise en sciences de l'information de l'Université de Montréal.

Auparavant, madame Vézina a travaillé à l'Université de Montréal, au Centre de recherche Fernand-Seguin et est responsable, depuis quelques mois, de la bibliothèque scientifique de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine.

Au nom de tout le personnel de la direction de l'enseignement, nous tenons à lui assurer notre support et nous lui souhaitons un franc succès dans ses nouvelles fonctions. ▀

Manuel Serrano, m.d.  
coordonnateur de l'enseignement



### Une nouvelle directrice des services professionnels

Nous sommes heureux d'annoncer la nomination du Docteur Doris Clerc, psychiatre, au poste de directrice des services professionnels à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine pour un mandat de 4 ans.

Diplômée de l'Université de Sherbrooke, le Dr Clerc a assumé plusieurs postes de gestion clinico-administrative à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine. Elle a œuvré à titre de chef médical de la Clinique externe Hochelaga-Maisonneuve de 1990 à 1993 puis, jusqu'en 1997, comme chef de service de psychiatrie courte durée. Tout récemment, elle occupait le poste de chef du service de psychiatrie du territoire Hochelaga-Maisonneuve.

Depuis 1993, le Dr Clerc a également fait partie de l'exécutif du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens, d'abord à titre de conseillère, puis actuellement à titre de vice-présidente.

Nous lui souhaitons la bienvenue dans l'équipe de direction et le meilleur des succès dans ses nouvelles fonctions. ▀

Albert Painchaud  
directeur général

à ne pas manquer mardi 25 mai

# Légaré

AUDITORIUM pavillon Lahaise  
12h00 à 13h00 Entrée gratuite



**SVP: Joindre SYSTÉMATIQUEMENT le code régional sur vos bons d'inscription.**

**Condo à vendre** quartier Maisonneuve. 5 1/2 pièces + rangement (même niveau), plancher bois franc, foyer, 2 puits lumière, très ensoleillé. Fixtures + stores inclus, stationnement à l'arrière, rue tranquille en croissant. Piste cyclable, autobus et métro. Prix: 80,000\$. Tél.: 450-449-1139. Site Internet: www.maccounting.com/condo.html

**Condo à P.A.T. 5 1/2**, 3<sup>e</sup> étage, côté soleil, près transport, arm. en chêne, foyer, grande salle de bain, 2 lavabos, avec rangement, stationnement. Faut voir. Prix: 79,900\$. Évaluation: 95,000\$. Tél.: 514-289-1379 ou 514-238-6838.

**Maison de campagne** à St-Calixte. Refaite à neuf, toit cathédrale, mezzanine, terrain de 200' x 200' près d'un lac tranquille: 75 000 \$. Alain au 514-274-5685 (PM) ou 514-528-7272 (SOIR).

**4 1/2 fermé** tout près de l'hôpital, bas avec cour clôturée: 435\$. Aussi 2<sup>e</sup>, 365\$/mois, entrées laveuse sècheuse. Tél.: 514-738-2910.

**Corvette 1980** jamais sortie l'hiver, très propre, moteur et différentiel refaits à neuf, 120,000 km. Tél.: 450-581-2273 (après 18 h 00).

**Chalet à louer** bord de lac calme, pédalo, quai, 3 c.a.c., laveuse-sècheuse, autres extra, tout près St-Gabriel-de-Brandon ou St-Didace. Pour info. tél.: 514-353-6955 (Carole).

**Poêle + laveuse-sècheuse** McLarry, 5 ans, blanc: 200\$ chaque. Bibliothèque mélamine noire + 2 tables: 175\$. Set de cuisine, 4 chaises mélamine noire: 125\$. Nancy au 514-353-6269.

**Ensemble chambre à coucher** en teck 6 morceaux (1 commode, 1 grand bureau, 2 chevets, base de lit, grand miroir), belle qualité: 375\$. Tél.: 514-493-9196.

**3 1/2 à louer** Prix: 325\$. Gisèle au 514-353-3415 (après 16 h).

**Anjou - Bachelor** chauffé, poêle + frigo fournis, libre mi-juin. Tél.: (514) 353-5847.

**Manteau (pour femme)** et "chaps" en cuir pour moto. Ensemble de pluie de moto 14 ans. Gants de cuir pour moto, le tout 350\$. Murielle au 514-354-9371.

**Sac de golf** avec 11 bâtons: fers nos 3, 4, 5, 6, 7, 9; bois nos 1, 3, 5; pitching wedge, putter. Prix: 120\$. Bon état. Tél.: 514-324-2566.

**Ford LTD 85** 77,000 km (km original), très propre et en bonne condition. Un seul propriétaire. Prix: 1800\$. Carole au 514-354-4061.

**Cherche locataire(s)** peu bruyant(s), avec bonnes références, haut duplex, 2 chambres, salon double, cuisine, salle à dîner, métro Fabre, coût abordable. Tél.: 514-255-1011 (soir).

**5 1/2 demi sous-sol**, 8093, A.-A. Desroches, 3 ch. fermées, 15 min de HLHL, frais peint, entrées laveuse-sècheuse, occupation immédiate: 460\$. Tranquille. Information: Raymond au 514-353-4184.

**Roulotte Shamrock 74' x 26'** avec rallonge 12 x 24, air climatisé, très bonne condition, syst. 220 installé, camping St-Anicet, vendue toute équipée. Prix à discuter. Répondeur: 514-729-1291 (jour-soir).

**À vendre: mini laveuse-sècheuse** de marque Hitachi, couleur amande, en très bon état. Prix demandé: 300\$. Tél.: 514-351-9502.

**3 1/2 à louer**, sous-sol, chauffé, éclairé, entrée laveuse-sècheuse, coin tranquille, près Hôpital. Personnes pas bruyantes SVP. 425\$/mois. Tél.: 514-352-3366.

**Table à pique-nique** à vendre, FisherPrice: 35\$. Brouette Little-Tikes: 10\$. Collection de 48 livres Passe-Partout: 100\$. Ordinateur V-Tech: 25\$. Contacter Louise au 450-654-0497.

**Dôme de piscine 18'** avec souffleur: 175\$ (valeur neuve: 575\$). Tél.: 450-585-8977.

**À vendre (pratiquement neuf) Fiftweel 1995**, 28', Emerald triple E de luxe tout équipé, auvent sur toutes fenêtres, asp. central, air climatisé, micro-onde, chambre fermée, lit 60". C'est à voir. Pour info: 450-586-3651.



ASSOCIATION  
QUÉBÉCOISE DE LA  
SCHIZOPHRENIE

L'Association québécoise de la schizophrénie (AQS) invite la famille et les proches dont un être cher est atteint de schizophrénie à

une  
**CONFÉRENCE SUR**  
**Testament fiduciaire, impôts,**  
**exemptions et déductions,**  
**donnée par Gilles Nadon,**  
**avocat fiscaliste**

**le mardi 18 mai 1999**  
**de 19 h 30 à 21 h 30**

au 7401, rue Hochelaga, pavillon Bédard, 1<sup>er</sup> étage, unité 124, porte 1056. Toutes les personnes dont un être cher souffre de schizophrénie, ainsi que les personnes qui en sont elles-mêmes atteintes, sont cordialement invitées. **Entrée libre.**



**Résultats**  
**Super Loto L.H.L.**  
**1999-2000**

**TIRAGE DU 5 MAI 1999**

GAGNANT(E)S	PRIX	VENDEUR(SE)S
Marie-Paule CORMIER	1 000 \$	Fondation
Élaine CHAUSSÉ	1 000	Jo Ann Fasciano
Eunice DENIS	500	Raymonde Dubois
Nicole HÉTU	500	Eric Angers
Eric WELLS	500	Claude Dolan
Manon SOURDIF	500	Marielle Raymond
Robert LANGLOIS	250	Sylvie Beaudoin

Félicitations à tous!

**Prochain tirage: Le mercredi 2 juin 1999**

*Chantal Melançon*  
adjointe administrative, poste 4013

## Condoléances

*Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à madame Carole Simard, ainsi qu'à sa famille, suite au décès de sa mère survenu le 5 avril dernier.*

*L'équipe des ressources humaines*

*Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances et notre soutien à Louise Lepage suite au décès de son père.*

*Avec toutes nos sympathies.*

*L'équipe de l'unité 403*

*Le personnel de l'unité 228 tient à offrir à madame Pierrette Sivret tout sa compassion pour le décès de sa mère.*

*Pierrette, tu peux compter sur notre amitié en ces temps de difficultés que tu traverses.*

*L'équipe du 228*

## Arc en son

**Le temps des inscriptions est arrivé pour le tir à l'arc**

**Pour inscription:**  
**Danielle (2273) avant 13 h 30**

**Pour information:**  
**Réjean (2135)**  
**après 11 h 30**

